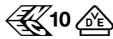
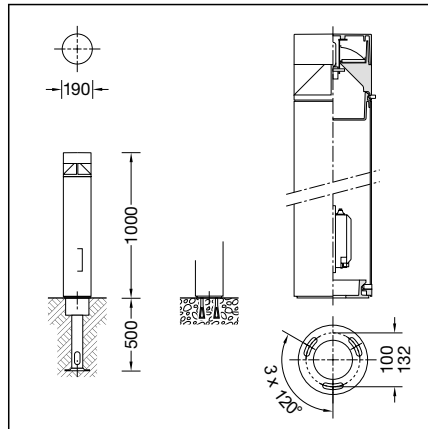
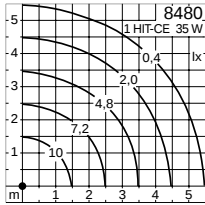


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Pollerleuchte**
Bollard
Balise **IP 65****8480****Anwendung**

Abgeblendete Pollerleuchte mit breitstreuender Lichtstärkeverteilung für die Beleuchtung von Plätzen, Zufahrten und Eingangsbereichen. Die stabile Konstruktion der Leuchte macht sie besonders geeignet für Bereiche, in denen ein hoher Anspruch an Robustheit gestellt wird.

Application

Shielded bollard with broad spread light distribution. For the illumination of squares, access roads and entry areas. Due to the stable construction of this luminaire it is suitable especially for areas in which a high requirement of a robust construction is necessary.

Utilisation

Balise défilée à répartition lumineuse extensive pour l'éclairage de places, de voies d'accès et d'entrées. Leur construction robuste permet une utilisation dans les zones où un haut degré de résistance est requis.

Lampe

Halogen-Metallampflampe
HIT-TC-CE 35 W · G 8,5

Lamp

Metal halide discharge lamp
HIT-TC-CE 35 W · G 8,5

Lampe

Lampe aux halogénures métalliques
HIT-TC-CE 35 W · G 8,5

Osram: HCI-TC 35 W 3400 lm
Philips: CDM-TC 35 W 3300 lm

Osram: HCI-TC 35 W 3400 lm
Philips: CDM-TC 35 W 3300 lm

Osram: HCI-TC 35 W 3400 lm
Philips: CDM-TC 35 W 3300 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampe.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Sicherheitsglas klar
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinst-Aluminium
Leuchte mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück
Montageplatte mit zwei Teilkreisen:
ø 100 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit
ø 132 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit
Leuchte auf Montageplatte 360° ausrichtbar
Montagetür und Anschlusskasten 632 zur Durchverdrahtung – für 2 Kabel bis 5 x 4² mit Schmelzsicherung Neozed D 01 · 6 A Fassung G 8,5
Vorschaltgerät 230/240/250 V ~ 50 Hz umschaltbar · Versandschaltung 230 V
Zündgerät mit Timer
Befestigungsmöglichkeit für Kompensationskondensator
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
▽ Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf normal entflammaren Befestigungsflächen geeignet
⚡ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 10,1 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Clear safety glass
Silicone gasket
Reflector made of anodised pure aluminium
Luminaire with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit
Mounting plate with two pitch circles:
ø 100 mm, 3 elongated holes 9 mm wide
ø 132 mm, 3 elongated holes 9 mm wide
Luminaire can be aligned on the mounting plate around 360°
Access door and connection box 632 for through-wiring – for 2 cables up to 5 x 4² with fuse Neozed D 01 · 6 A
Lampholder G 8,5
Ballast 230/240/250 V ~ 50 Hz tapped · Dispatch connection 230 V
Ignitor with timer
Prepared for PF correction capacitor
Safety class I
Protection class IP 65
Dust tight and protection against water jets
▽ Symbol – Luminaire is suitable for mounting on normal inflammable fixing surfaces
⚡ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 10.1 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Verre de sécurité clair
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Luminaire avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée
Contre-plaque avec deux cercles:
ø 100 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm
ø 132 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm
Luminaire orientable de 360° sur la contre-plaque
Porte de montage et boîte de connexion 632 pour branchement en dérivation pour 2 câbles max. 5 x 4² et avec fusible Neozed D 01 · 6 A
Douille G 8,5
Ballast 230/240/250 V ~ 50 Hz permutable · Branchement d'usine 230 V
Amorceur temporisé
Fixation prévue pour condensateur de compensation
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
▽ Sigle – Luminaire approprié à l'installation sur des surfaces de fixation normalement inflammables
⚡ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 10,1 kg

Kompensation

Leuchte kann werkseitig netzparallel kompensiert geliefert werden.
6 µF · 250 V ~
Kondensator: EN 61 048/049
- 40° bis + 100° C
Mit Berührungsschutzklemmen und Entladewiderstand. Verdrahtung mit wärmebeständiger Leitung.

PF-Correction

The luminaire can be delivered with a prefabricated mains parallel correction.
6 µF · 250 V ~
Capacitor: EN 61 048/049
- 40° up to + 100° C
With terminals, protected against accidental contact, and with discharge resistor.
Use only heat resistant cable for wiring.

Compensation

Le luminaire peut également être livré compensé en parallèle à l'usine.
6 µF · 250 V ~
Condensateur: EN 61 048/049
- 40° jusqu'à + 100° C
Avec bornes protégées contre les contacts accidentels et résistance de décharge.
N'utiliser que des câbles résistant à la chaleur.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Die Leuchte darf ohne Sicherheitsglas nicht betrieben werden. Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als Oberkante Bodenbelag liegen. Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 500 mm über Befestigungsgrund ausreichend. Der Anschlusskasten erlaubt die Durchverdrahtung der Leuchte. Schraube am Fußpunkt lösen. Montageplatte drehen und entnehmen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück - Ergänzungsteil **896** - anschrauben. Die Montageplatte mit Anschlusskasten so montieren, daß der Anschlusskasten von der Montagetür zugänglich ist. Die genaue Ausrichtung der Leuchte erfolgt durch Drehung im Fußpunkt der Leuchte. Anschlusskasten öffnen. Erdkabel im Anschlusskasten anschließen. Leuchte in die Montageplatte einsetzen, drehen und mit Schraube befestigen. Montagetür öffnen. Schutzleiterverbindung herstellen. Elektrischen Leuchtenanschluss im Anschlusskasten vornehmen. Anschlusskasten schließen. Montagetür einsetzen und verschrauben. Zum Lampeneinbau seitliche Schraube lösen. Leuchtenoberteil linksherum bis zum Anschlag drehen und abheben. Lampe einsetzen. Leuchtenoberteil zwischen Zentriernocken aufsetzen, rechtsherum drehen, ausrichten und mit Schraube festsetzen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Lampe auswechseln. Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden. Zum Austausch oder zur Reinigung des Glases die Überwurfmutter im Leuchtenkopf mit dem beiliegenden Spezialwerkzeug - SW 10 - lösen. Edelstahlabdeckung mit Reflektor abheben. Glas reinigen, gegebenenfalls ersetzen. Leuchtenkopf montieren. Auf richtigen Sitz der Dichtungen achten. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Ergänzungsteil

Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 500 mm. 3 Befestigungsschrauben M 8 aus Edelstahl. Teilkreis ø 132 mm. **896** Erdstück

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

The luminaire must not be operated without the safety glass. The base of the luminaire must not be below top edge of the mounting surface. A cable length of about 500 mm above the mounting surface is sufficient for the electrical connection of the luminaire. The connection box allows through-wiring of the luminaire. Undo screw at the base of the luminaire. Turn mounting plate and remove it. Bolt mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto a foundation or onto anchorage unit - accessory **896** -. Install the mounting plate with connection box in such a way that the connection box is accessible via the access door. The exact alignment of the luminaire is achieved by turning the luminaire in the base section. Open the connection box. Connect mains supply cable in the connection box. Insert luminaire on the mounting plate, turn it and fix with screw. Open the access door. Make earth conductor connection. Make electrical connection of the luminaire in the connection box. Close the connection box. Install the access door and bolt together. To insert lamp undo lateral screw. Turn the luminaire top anti-clockwise up to the stop and lift it. Insert lamp. Position the luminaire top between the centring tappets, turn it clockwise, align and fix with screw.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation Open the luminaire and clean. Change the lamp. A damaged glass must be replaced. For changing the glass or cleaning undo the cap nut in the luminaire top with enclosed special tool - SW 10 -. Lift stainless steel cover with reflector. Clean the glass and replace if necessary. Assemble luminaire top. Make sure that gaskets are positioned correctly. For cleaning please do not use a high pressure cleaner.

Accessory

Anchorage unit with mounting flange made of hot-dip galvanised steel. Total length 500 mm. 3 stainless steel fixing screws M 8. Pitch circle ø 132 mm. **896** Anchorage unit

A separate instructions for use can be provided upon request.

Spares

Description	Part no
Spare glass	140691
Ballast	610294
Ignitor	610628
Lampholder	630320.1
Reflector	760777
Special tool	790140
Cover gasket	830891
Gasket upper part	831112

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Le luminaire ne doit fonctionner sans verre de sécurité. Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du bord supérieur de la couche de finition du sol. Pour le raccordement électrique du luminaire une longueur de câble d'environ 500 mm au-dessus du sol est suffisante. La boîte de connexion permet un branchement en dérivation du luminaire. Desserrer la vis au pied de la balise. Tourner et retirer la contre-plaque. Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer - Accessoire **896** -. La contre-plaque avec la boîte de connexion doivent être installées de telle façon qu'un accès à la boîte soit possible par la porte de montage. La direction du faisceau peut être orientée de façon précise en tournant le luminaire sur sa platine. Ouvrir la boîte de connexion. Raccorder le câble réseau à la boîte de connexion. Poser le luminaire sur la contre-plaque, tourner et fixer avec la vis. Ouvrir la porte de montage. Mettre à la terre. Procéder au raccordement électrique du luminaire à la boîte de connexion. Fermer la boîte de connexion. Installer et visser la porte de montage. Pour installer la lampe desserrer la vis latérale. Tourner la partie supérieure du luminaire vers la gauche jusqu'à la butée puis retirer. Installer la lampe. Poser la partie supérieure entre les ergots de centrage, tourner vers la droite, ajuster et fixer avec la vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir et nettoyer le luminaire. Changer la lampe. Un verre endommagé doit être remplacé. Pour remplacer ou nettoyer le verre veuiller desserrer l'écrou à chapeau avec l'outil spécial - SW 10 - fourni. Soulever le cache en acier inoxydable avec le réflecteur. Nettoyer et le cas échéant remplacer le verre. Installer la tête du luminaire. Veiller au bon emplacement des joints. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoire

Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Longueur totale 500 mm. 3 vis de fixation M 8 en acier inoxydable sur un cercle de ø 132 mm. **896** Pièce à enterrer

Une fiche d'utilisation pour ces pièces est disponible.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	140691
Vorschaltgerät	610294
Zündgerät	610628
Fassung	630320.1
Reflektor	760777
Spezialwerkzeug	790140
Dichtung Haube	830891
Dichtung Oberteil	831112

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	140691
Ballast	610294
Amorceur	610628
Douille	630320.1
Réflecteur	760777
Outil spécial	790140
Joint du couvercle	830891
Joint partie supérieure	831112